



भारत का राजपत्र

The Gazette of India

प्राधिकार से प्रकाशित
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं० 3] नई दिल्ली, शनिवार, जनवरी 15, 1994 (पौष 25, 1915)
No. 3] NEW DELHI, SATURDAY, JANUARY 15, 1994 (PAUSA 25, 1915)

(इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में रखा जा सके)
(Separate paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate compilation)

विषय-सूची

पृष्ठ	पृष्ठ
भाग I—खण्ड 1—(रक्षा मंत्रालय को छोड़कर) भारत सरकार के मंत्रालयों और उच्चतम न्यायालय द्वारा जारी की गई विधितर नियमों, विनियमों, आदेशों तथा संकल्पों से संबंधित अधिसूचनाएं	भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (iii)—भारत सरकार के मंत्रालयों (जिनमें रक्षा मंत्रालय भी शामिल है) और केन्द्रीय प्राधिकरणों (संघ साधित क्षेत्रों के प्रशासनों को छोड़कर) द्वारा जारी किए गए सामान्य सांविधिक नियमों और सांविधिक आदेशों (जिनमें सामान्य स्वयं की उपविधियों भी शामिल हैं) के हिस्से में अधिकृत पाठ (ऐसे पाठों को छोड़कर जो भारत के राजपत्र के खण्ड 3 या खण्ड 4 में प्रकाशित होते हैं)
21	
भाग I—खण्ड 2—(रक्षा मंत्रालय को छोड़कर) भारत सरकार के मंत्रालयों और उच्चतम न्यायालय द्वारा जारी की गई सरकारी अधिकारियों की नियुक्तियों, पदोन्नतियों, छुट्टियों आदि के सम्बन्ध में अधिसूचनाएं	भाग II—खण्ड 4—रक्षा मंत्रालय द्वारा जारी किए गए सांविधिक नियम और आदेश
31	
भाग I—खण्ड 3—रक्षा मंत्रालय द्वारा जारी किए गए संकल्पों और असांविधिक आदेशों के सम्बन्ध में अधिसूचनाएं	भाग III—खण्ड 1—उच्च न्यायालयों, निर्यक्त और महाविद्यालयों, संघ लोक सेवा आयोग, रेल विभाग और भारत सरकार से संबद्ध और अधीनस्थ कार्यालयों द्वारा जारी की गई अधिसूचनाएं
5	35
भाग I—खण्ड 4—रक्षा मंत्रालय द्वारा जारी की गई सरकारी अधिकारियों की नियुक्तियों, पदोन्नतियों, छुट्टियों आदि के सम्बन्ध में अधिसूचनाएं	भाग III—खण्ड 2—पेटेंट कार्यालय द्वारा जारी की गई पेटेंटों और विज्ञानों से संबंधित अधिसूचनाएं और नोटिस
113	39
खण्ड II—खण्ड 1—प्रधिनियम, प्रध्यादेश और विनियम	भाग III—खण्ड 3—नुसार प्राप्ति के प्राधिकार के अधीन अधिका द्वारा जारी की गई अधिसूचनाएं
भाग II—खण्ड 1क—प्रधिनियमों, प्रध्यादेशों और विनियमों का हिन्दी भाषा में प्राधिकृत पाठ	भाग III—खण्ड 4—विशेष अधिसूचनाएं जिनमें सांविधिक विज्ञापन द्वारा जारी की गई अधिसूचनाएं, आदेश, विज्ञापन और नोटिस शामिल हैं
*	739
भाग II—खण्ड 2—विधेयक तथा विधेयकों पर प्रवर समितियों के बिल तथा रिपोर्ट	भाग IV—गैर-सरकारी व्यक्तियों और गैर-सरकारी निकायों द्वारा जारी किए गए विज्ञापन और नोटिस
*	7
भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (i)—भारत सरकार के मंत्रालयों (रक्षा मंत्रालय को छोड़कर) और केन्द्रीय प्राधिकरणों (संघ साधित क्षेत्रों के प्रशासनों को छोड़कर) द्वारा जारी किए गए सामान्य सांविधिक नियम (जिसमें सामान्य स्वयं के आदेश और उपविधियां आदि भी शामिल हैं)	भाग V—अंग्रेजी और हिन्दी दोनों में जगम और मृत्यु के आंकड़ों की सूचिकाएं
*	*
भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (ii)—भारत सरकार के मंत्रालयों (रक्षा मंत्रालय को छोड़कर) और केन्द्रीय प्राधिकरणों (संघ साधित क्षेत्रों के प्रशासनों को छोड़कर) द्वारा जारी किए गए सांविधिक आदेश और अधिसूचनाएं	
*	

CONTENTS

	PAGE		PAGE
PART I—SECTION 1—Notifications relating to Non-Statutory Rules, Regulations, Orders and Resolutions issued by the Ministries of the Government of India (other than the Ministry of Defence) and by the Supreme Court.	21	PART II—SECTION 3—Sub-Sec. (iii) Authoritative texts in Hindi (other than such texts, Published in Section 3 or Section 4 of the Gazette of India) of General Statutory Rules & Statutory Orders (including Bye-laws of a general character) issued by the Ministries of the Government of India (including the Ministry of Defence) and by Central Authorities (other than Administration of Union Territories)	•
PART I—SECTION 2—Notifications regarding Appointments, Promotions, Leave etc. of Government Officers issued by the Ministries of the Government of India (other than the Ministry of Defence) and by the Supreme Court	31	PART II—SECTION 4—Statutory Rules and Orders issued by the Ministry of Defence	•
PART I—SECTION 3—Notifications relating to Resolutions and Non-Statutory Orders issued by the Ministry of Defence	5	PART III—SECTION 1—Notifications issued by the High Courts, the Comptroller and Auditor General, Union Public Service Commission, the Indian Government Railways and by Attached and Subordinate Offices of the Government of India	35
PART I—SECTION 4—Notifications regarding Appointments, Promotions, Leave etc. of Government Officers issued by the Ministry of Defence	113	PART III—SECTION 2—Notifications and Notices issued by the Patent Office, relating to Patents and Designs	39
PART II—SECTION 1—Acts, Ordinances and Regulations	•	PART III—SECTION 3—Notifications issued by or under the authority of Chief Commissioners	•
PART II—SECTION 1-A—Authoritative texts in Hindi Language of Acts, Ordinances and Regulations	•	PART III—SECTION 4—Miscellaneous Notifications including Notifications, Orders, Advertisements and Notices issued by Statutory Bodies	739
PART II—SECTION 2—Bills and Reports of the Select Committee on Bills	•	PART IV—Advertisements and Notices issued by Private Individuals and Private Bodies	7
PART II—SECTION 3—Sub-SECTION (i)—General Statutory Rules (including Orders, Bye-laws, etc. of general character) issued by the Ministries of the Government of India (other than the Ministry of Defence) and by Central Authorities (other than the Administration of Union Territories)	•	PART V—Supplement showing Statistics of Births and Deaths etc. both in English and Hindi	•
PART II—SECTION 3—Sub-SECTION (ii)—Statutory Orders and Notifications issued by the Ministries of the Government of India (other than the Ministry of Defence) and by Central Authorities (other than the Administration of Union Territories)	•		

भाग I—खण्ड 1

[PART I—SECTION 1]

(रक्षा मंत्रालय को छोड़कर) भारत सरकार के मंत्रालयों और उच्चतम न्यायालय द्वारा जारी की गई विधितर नियमों, विनियमों तथा आदेशों और संकल्पों से संबंधित अधिसूचनाएं

[Notifications relating to Non-Statutory Rules, Regulations, Orders and Resolutions issued by the Ministries of the Government of India (other than the Ministry of Defence) and by the Supreme Court]

मानव संसाधन विकास मंत्रालय

(शिक्षा विभाग)

नई दिल्ली, दिनांक 27 सितम्बर 1993

संकल्प

विषय : तरक्की-ए-उर्दू बोर्ड का पुनर्गठन ।

सं० एफ० 3-4/88-डिस्क-3 (भा०)--- तरक्की-ए-उर्दू बोर्ड को, जिसे सरकारी संकल्प संख्या एफ 6-41/69-आ० वि०-II द्वारा 1969 में पहले गठित किया गया था, विभिन्न अन्तरालों पर पुनर्गठित किया गया था । पिछली बार बोर्ड का पुनर्गठन दिनांक 11 मई, 1989 के सरकारी संकल्प संख्या एफ 3-2/85-डिस्क-3 (भा०) द्वारा प्रभावित हुआ था । बोर्ड के सदस्यों के संबंध में उनके दो वर्ष के कार्यकाल की समाप्ति पर, सरकार पिछले सभी संकल्पों का अधिक्रमण करते हुए बोर्ड का एतद्वारा पुनर्गठन करती है । बोर्ड को तरक्की-ए-उर्दू बोर्ड ही कहा जाता रहेगा ।

2. उद्देश्य :—क्योंकि आर्थिक अथवा सामाजिक प्रगति के लिए यह आवश्यक है कि लोगों द्वारा घर में बोली जाने वाली भाषा की आधुनिक शब्दावली का ज्ञान कराया जाए, अतः इसके लिए बोर्ड के लिए उर्दू जानने वाले लोगों को वैज्ञानिक तथा तकनीकी मामलों की जानकारी, आधुनिक संदर्भ में विकसित विचारों का ज्ञान उर्दू में उपलब्ध कराने की सर्वोत्तम विधि के संबंध में सरकार को सलाह लेना जरूरी होगा ।

बोर्ड के सदस्यों में अग्यों के साथ-साथ उर्दू जानने वाले विख्यात अध्येता भी शामिल होंगे । उनकी उपस्थिति का लाभ सरकार द्वारा ऐसे शैक्षिक मामलों में बोर्ड की सलाह प्राप्त करने के लिए उठाया जाएगा जो उसे भेजे जायेंगे ।

3. कार्य : बोर्ड के कार्य निम्नलिखित होंगे :—

(क) सरकार को इन मामलों में सलाह देना :

(i) उर्दू में अन्य प्रकार के साहित्य के साथ-साथ शैक्षिक साहित्य तैयार करना जिसमें विज्ञान तथा बच्चों के साहित्य की आधुनिक जानकारी की अन्य शाखाएं भी शामिल हैं

विश्वकोष संदर्भ की कृतियां, मूल पाठ्य पुस्तकें आदि पर साहित्य तैयार करना, और

(ii) ऐसे शैक्षिक मामले, जो उर्दू की प्रोन्नति से संबंधित हों, और जो इसे भेजे जा सकते हैं

(ख) उर्दू की प्रोन्नति के लिए ऐसे अन्य कार्य करना जो उसे सरकार द्वारा समय-समय पर सौंपे जाएं ।

4. संरचना : तरक्की-ए-उर्दू बोर्ड में निम्नलिखित शामिल होंगे :—

(i) अध्यक्ष—मानव संसाधन विकास मंत्री

(ii) उपाध्यक्ष पदेन—श्री अजीज कुरेशी

(iii) विभिन्न विषय संकायों से छः उर्दू अध्येता ।

(1) डा० इनामुल हक, अध्यक्ष, राजस्थान उर्दू अकादमी, जयपुर ।

(2) श्री एस० एच० नकवी, दिल्ली

(3) प्रो० जगन्नाथ आजाद, जम्मू विश्वविद्यालय, जम्मू ।

(4) डा० राजबहादुर गोड़, हैदराबाद

(5) प्रोफेसर हामिदी कश्मीरी, कुलपति, कश्मीर विश्वविद्यालय, श्रीनगर

(6) श्री अहमद सैयद मलीहाबादी, सम्पादक, आजाद हिन्दी, कलकत्ता

(iv) उर्दू भाषा तथा साहित्य के दो अध्येता :

(1) श्री कुरुलुल-एन-हैदर, नई दिल्ली

(2) श्री शुजाउद्दीन साजिद, नई दिल्ली

(v) बच्चों के लिए उर्दू साहित्य का एक अध्येता :

(1) श्री कश्मीरी लाल जाकिर, सचिव, हरियाणा उर्दू अकादमी, चण्डीगढ़

(vi) अध्यक्ष, विश्वविद्यालय अनुदान आयोग द्वारा नामित व्यक्ति ।

- (vi) निदेशक, राष्ट्रीय शैक्षिक अनुसंधान तथा प्रशिक्षण परिषद
- (viii) अध्यक्ष, वैज्ञानिक तथा तकनीकी शब्दावली आयोग
- (ix) वैज्ञानिक तथा औद्योगिक अनुसंधान परिषद के महानिदेशक के द्वारा नामित व्यक्ति (उप-सचिव के पद से कम नहीं)
- (x) मंत्रालय के अधीन भाषा संस्थाओं/संगठनों के प्रमुख :
- (1) निदेशक, केन्द्रीय भारतीय भाषा संस्थान।
 - (2) निदेशक, केन्द्रीय हिन्दी निदेशालय
 - (3) निदेशक, केन्द्रीय हिन्दी संस्थान, आगरा
 - (4) निदेशक, राष्ट्रीय संस्कृत संस्थान, दिल्ली
 - (5) निदेशक, केन्द्रीय अंग्रेजी तथा विदेशी भाषा संस्थान, हैदराबाद
 - (6) राष्ट्रीय पुस्तक न्यास का प्रतिनिधि
 - (7) साहित्य अकादमी का प्रतिनिधि
- (xi) आन्ध्र प्रदेश तथा उत्तर प्रदेश सरकार का एक-एक प्रतिनिधि
- (xii) सचिव, शिक्षा विभाग, मानव संसाधन विकास मंत्रालय
- (xiii) भाषा प्रभाग के प्रसारी ब्यूरो प्रमुख, शिक्षा विभाग, मानव संसाधन विकास मंत्रालय
- (xiv) वित्तीय सलाहकार, मानव संसाधन विकास मंत्रालय, शिक्षा विभाग।
- (xv) निदेशक, उर्दू प्रोन्नति ब्यूरो—सदस्य सचिव।

बोर्ड के सदस्यों का कार्यकाल दो वर्ष होगा।

वैज्ञानिक और तकनीकी शब्दावली आयोग के अध्यक्ष, राष्ट्रीय शैक्षिक अनुसंधान और प्रशिक्षण परिषद के निदेशक, विश्वविद्यालय अनुदान आयोग के अध्यक्ष के नामित व्यक्ति, निदेशक, राष्ट्रीय संस्कृत संस्थान, निदेशक, केन्द्रीय भारतीय भाषा संस्थान, निदेशक केन्द्रीय हिन्दी निदेशालय, निदेशक, केन्द्रीय हिन्दी संस्थान, निदेशक केन्द्रीय अंग्रेजी और विदेशी भाषा संस्थान, हैदराबाद, वैज्ञानिक और औद्योगिक अनुसंधान परिषद के महानिदेशक के नामित व्यक्ति, राष्ट्रीय पुस्तक न्यास के प्रतिनिधि और साहित्य अकादमी के प्रतिनिधि, बोर्ड के पदेन सदस्य होंगे।

पदेन सदस्य तब तक बोर्ड के सदस्य रहेंगे जब तक वे उस पर रहेंगे जिसके आधार पर वे पदेन सदस्य हैं।

उर्दू प्रोन्नति ब्यूरो के निदेशक बोर्ड के सदस्य—सचिव होंगे।

यदि बोर्ड के किसी सदस्य के त्याग पत्र, मृत्यु आदि के कारण बोर्ड में कोई स्थान रिक्त होता है तो उस रिक्ति पर नियुक्त सदस्य तीन वर्ष की शेष अवधि तक पद पर बना रहेगा।

5. बैठकें : बोर्ड की वर्ष में कम से कम एक बैठक अवश्य होगी। तथापि जब भी आवश्यक समझा जाएगा बैठकें आयोजित की जा सकती हैं।

6. सचिवालय : उर्दू प्रोन्नति ब्यूरो बोर्ड के सचिवालय के रूप में कार्य करेगा।

7. विषय तालिकाएं/कार्य दल/उप समितियां : बोर्ड को अपना कार्य करने के लिए जैसा भी आवश्यक हो, विषय तालिकाएं/कार्य दल/उप-समितियां गठित करने के अधिकार होंगे।

8. स्थायी समिति : बोर्ड, अपने कार्य को शीघ्र निपटाने के लिए, संकल्प द्वारा, बोर्ड के अध्यक्ष, उपाध्यक्ष की अध्यक्षता में एक स्थायी समिति गठित कर सकता है। स्थायी समिति के सदस्य, बोर्ड के सदस्यों में से ही बनाए जाएंगे। तथापि, बोर्ड और समिति को, विशेष आवश्यकताओं को पूरा करने के लिए विशेषज्ञों को सहयोजित करने का अधिकार होगा। स्थायी समिति की बैठक बोर्ड द्वारा यथानिर्दिष्ट समय पर प्रायः बुलाई जाएगी।

आदेश

आदेश दिया जाता है कि संकल्प की प्रतियां तरक्की-ए-उर्दू बोर्ड के सभी सदस्यों, वैज्ञानिक बोर्ड तकनीकी शब्दावली आयोग के अध्यक्ष, विश्वविद्यालय अनुदान आयोग के अध्यक्ष, वैज्ञानिक और औद्योगिक अनुसंधान परिषद के महा निदेशक, केन्द्रीय भारतीय भाषा संस्थान, केन्द्रीय हिन्दी निदेशालय, केन्द्रीय हिन्दी संस्थान, राष्ट्रीय संस्कृत संस्थान, केन्द्रीय अंग्रेजी और विदेशी भाषा संस्थान, रा० बी० अनु० एवं प्र० परिषद के निदेशकों, सभी कुलातियों, प्रधानमंत्री कार्यालय, संसदीय कार्य मंत्रालय, लोक सभा सचिवालय, राज्य सभा सचिवालय, योजना आयोग, राष्ट्रपति सचिवालय और भारत सरकार के मंत्रालयों और विभागों को भेजी जाएं।

यह भी आदेश दिया जाता है कि संकल्प को सूचनाार्थ भारत के राजपत्र में प्रकाशित किया जाए।

एस० आर० सिंह
उप शिक्षा सलाहकार

भ्रम मंत्रालय

नई दिल्ली, दिनांक 10 दिसम्बर 1993

संकल्प

सं० ई-11016/24/93-रा० भा० नो०—भ्रम मंत्रालय के समय-समय पर यथा संशोधित संकल्प संख्या ई-11016/30/89-रा० भा० बी० दिनांक 19-7-90 का अधिकरण करते

हुए भारत सरकार ने श्रम मंत्रालय की हिन्दी सलाहकार समिति का निम्न प्रकार पुनर्गठन करने का निश्चय किया है :—

- | | |
|---|--|
| 1. केन्द्रीय श्रम राज्य मंत्री | अध्यक्ष |
| सहाकारी सदस्य | |
| 1. सचिव, श्रम मंत्रालय | सदस्य |
| 2. अपर सचिव, श्रम मंत्रालय | सदस्य |
| 3. सचिव, राजभाषा विभाग और भारत सरकार हिन्दी सलाहकार | सदस्य |
| 4. संयुक्त सचिव, राजभाषा विभाग | सदस्य |
| 5. महानिदेशक (श्रम कल्याण) श्रम मंत्रालय | सदस्य |
| 6. महानिदेशक, रोजगार एवं प्रशिक्षण | सदस्य |
| 7. मुख्य श्रमायुक्त (केन्द्रीय) श्रम मंत्रालय | सदस्य |
| 8. महानिदेशक, डी० जी० कासली, बम्बई | सदस्य |
| 9. महानिदेशक, कर्मचारी राज्य बीमा निगम, नई दिल्ली | सदस्य |
| 10. महानिदेशक, खान सुरक्षा महानिदेशालय, धनबाद | सदस्य |
| 11. केन्द्रीय भविष्य निधि आयुक्त, नई दिल्ली | सदस्य |
| 12. निदेशक, श्रम ब्यूरो, शिमला | सदस्य |
| 13. निदेशक, केन्द्रीय श्रमिक शिक्षा बोर्ड नागपुर | सदस्य |
| 14. संयुक्त सचिव (प्रशासन), श्रम मंत्रालय | सदस्य |
| गैर-सरकारी सदस्य | |
| 15. श्रीमती सूर्यकान्ता पाटिल | सदस्य |
| संसद सदस्य, (लोक सभा) | |
| 16. श्री अयूब खान, | सदस्य |
| संसद सदस्य (लोक सभा) | |
| 17. श्री आनन्द प्रकाश गौतम | सदस्य |
| संसद सदस्य (राज्य सभा) | |
| 18. श्री बलवीर सिंह, | सदस्य |
| संसद सदस्य (राज्य सभा) | |
| 19. श्री मोहम्मद अमीन | सदस्य |
| संसद सदस्य (राज्य सभा) | |
| 20. श्री विजय कुमार यादव | सदस्य |
| संसद सदस्य (लोक सभा) | |
| 21. डॉ० पी० आर० श्रीनिवास शास्त्री, | सदस्य |
| सलाहकार, कर्नाटक महिला हिन्दी सेवा समिति, | |
| बैंगलूर-560018 | (अखिल भारतीय हिन्दी संस्था संघ के प्रतिनिधि) |
| 22. डॉ० ए० जे० अत्राहम, | सदस्य |
| अध्यक्ष, हिन्दी विभाग, मारथोमा, बीरुल्ला, केरल | |

- | | |
|-----------------------------|--|
| 23. श्री शर्किल च द्र, | सदस्य |
| 31/1248, डी० एन० नगर, | |
| अन्धरी (पश्चिम) | |
| बम्बई-400058 | |
| 24. श्री अनिल कुमार शर्मा, | सदस्य |
| शकुन्तला सदन, | सदस्य |
| राजेश पेट्रोल पम्प के पोछे, | |
| नार्थ एम० के० पुरो, | |
| पटना, बिहार-800013 | |
| 25. श्री राम करण पाल, | सदस्य |
| क्वाटर नं० बी/2269, | |
| सेक्टर-II, साईट-1/1, | |
| पी० ओ० धुरवा, | |
| जिला रांची-4 बिहार | |
| 26. स० दर्शन सिंह महामन्त्र | सदस्य |
| केन्द्रीय सचिवालय | (केन्द्रीय सचिवालय हिन्दी परिषद के प्रति निधि) |
| हिन्दी परिषद, | |
| सरोजनी नगर, नई दिल्ली-23 | |
| 27. श्री रवि कृष्ण दत्ता | सदस्य |
| कृष्ण विला, गाजीपुर, | |
| उत्तर प्रदेश | |
| 28. श्री राजेश सरोन, | सदस्य |
| 32, शक्ति विहार, | |
| रानीबाग, | |
| नई दिल्ली | |
| 29. श्री उल्लास पवार, | सदस्य |
| पूर्व विधान परिषद सदस्य, | |
| महाराष्ट्र, | |
| शिवशांति 83/18 शंकर नगर, | |
| न० 2 पूणे | |

राजभाषा विभाग द्वारा नामित

2. इस समिति का कार्य सरकारी कार्यों में हिन्दी के प्रगामी प्रयोग से संबंधित मामलों में श्रम मंत्रालय और उसके सम्बद्ध/अधीनस्थ कार्यालयों को सलाह देना होगा।

3. समिति का कार्यकाल उसके गति किए जाने की तारीख से तीन वर्ष तक होगा। संसद सदस्य, जो इस समिति के सदस्य हैं, संसद भंग होने पर या उनका कार्यकाल समाप्त होने पर या अन्यथा सदन के सदस्य न रहने पर, समिति सदस्य नहीं रहेंगे।

4. समिति का मुख्यालय नई दिल्ली में होगा।

5. गैर-सरकारी सदस्यों को समिति को बैठकों में भाग लेने के लिए भारत सरकार द्वारा समय-समय पर निविष्टत धरों पर यात्रा तथा दैनिक भत्ते दिए जाएंगे।

अदेश

अदेश दिया जाता है कि इस प्रस्ताव की एक-एक प्रति सभी राज्य सरकारों और संघ राज्य क्षेत्रों के प्रशासनों, प्रधानमंत्री सचिवालय, मंत्रीमंडल सचिवालय, संसदीय कार्य मंत्रालय, लोक सभा सचिवालय, राज्य सभा सचिवालय, योजना आयोग, राष्ट्रपति सचिवालय, भारत के नियंत्रक और महालेखा परीक्षक, महालेखाकार केन्द्रीय राजस्व तथा भारत सरकार के सभी मंत्रालयों तथा विभागों एवं श्रममंत्रालय के सभी कार्यालयों

जिनमें स्वायत्त तथा अर्द्ध स्वायत्त निकाय भी शामिल हैं, को भेजी जाए।

यह भी अदेश दिया जाता है कि इस संकल्प को आम जनकारी के लिए, भारत सरकार के राजपत्र में प्रकाशित किया जाय।

पी० पी० पी० बाबू
श्रम एवं रोजगार
सलाहकार

MINISTRY OF HUMAN RESOURCE DEVELOPMENT
(DEPARTMENT OF EDUCATION)

New Delhi, the 27th September 1993

RESOLUTION

Subject : *Reconstitution of the Taraqqi-e-Urdu Board.*

No. F.3-4/88-D.3(L).—1. The Taraqqi-e-Urdu Board, which was first set up in 1969 by the Government Resolution No. F.6-41/69-IL-II had been reconstituted at different intervals. The last reconstitution of the Board was effected by the Government Resolution No. F.3-2/85-D.3(L) dated the 11th May 1989.—On the expiry of the tenure of 3 years in respect of the members of the Board, the Government do hereby reconstitute the Board in supersession of all the earlier resolutions. The Board will continue to be called the Taraqqi-e-Urdu Board.

2. *Objectives* : Since economic and social progress requires that knowledge in the modern sense of the term be made available to people in the language they speak at home, the Board would be required to advise the Government on the best manner of making available in Urdu, to the Urdu knowing public, knowledge of scientific and technological developments as well as knowledge of ideas evolved in the modern context.

The Board will, inter alia, include among its members eminent Urdu knowing scholars. Advantage of their presence will be taken by the Government to obtain the Board's advice on such educational matters as may be referred to it.

3. *Functions* : The functions of the Board will be :—

(a) to advise Government on :

- (i) production of academic literature as well as other types of literature in Urdu, including books on science and other branches of modern knowledge, children's literature, reference works, encyclopaedia, basic texts etc. and
- (ii) such educational matters, concerning the promotion of Urdu as may be referred to it; and

(b) to undertake such other functions for the promotion of Urdu as may be assigned to it by the Government from time to time.

4. *Composition* : The Taraqqi-e-Urdu Board shall consist of the following :—

- (i) Chairman : Minister for Human Resource Development Ex-officio.
- (ii) Vice-Chairman : Shri Aziz Qureshi.
- (iii) Six Urdu scholars from different subject faculties :

1. Dr. Inamul Haque, Chairman, Rajasthan Urdu Academy, Jaipur.

2. Shri S. H. Naqvi, Delhi.

3. Prof. Jagan Nath Azad, Jammu University, Jammu.

4. Dr. Raj Bahadur Gaur, Hyderabad.

5. Prof. Hamidi Kashmiri, V.C. Kashmir University, Srinagar.

6. Mr. Ahmed Syed Malihabadi, Editor, Azad Hindi, Calcutta.

(iv) Two scholars from Urdu Language and Literature :

1. Mr. Qurratul-ain-Hyder, New Delhi.

2. Shri Shujauddin Sajid, New Delhi.

(v) One scholar from Urdu Literature for children.

1. Mr. Kashmiri Lal Zakir, Secretary, Haryana Urdu Academy, Chandigarh.

(vi) Nominee of the Chairman, University Grants Commission.

(vii) Director, National Council of Educational Research and Training.

(viii) Chairman, Commission for Scientific and Technical Terminology.

(xi) Nominee of Director General, Council of Scientific and Industrial Research (not below the rank of Deputy Secretary).

(x) *Heads of Language Institutions/Organisations under the Ministry.*

1. Director, Central Institute of Indian Languages.

2. Director, Central Hindi Directorate.

3. Director, Kendriya Hindi Sansthan, Agra.

4. Director, Rashtriya Sanskrit Sansthan, Delhi.

5. Director, Central Institute of English and Foreign Languages, Hyderabad.

6. Representative of NBT.

7. Representative of Sahitya Academy.

(xi) One representative each from the Government of Andhra Pradesh and Uttar Pradesh.

(xii) Secretary, Department of Education, Ministry of Human Resource Development.

(xiii) Bureau Head, Incharge of Languages Division, Department of Education, Ministry of Human Resource Development.

(xiv) Financial Adviser, Ministry of Human Resource Development, Department of Education.

(xv) Director, Bureau for Promotion of Urdu—Member Secretary.

The tenure of the members of the Board shall be for two years.

The Chairman, Commission for Scientific and Technical Terminology; Director, National Council of Educational Research and Training; Nominee of Chairman, University Grants Commission; Director, Rashtriya Sanskrit Sansthan; Director, Central Institute of Indian Languages; Director, Central Hindi Directorate; Director, Kendriya Hindi Sansthan; Director, Central Institute of English and Foreign Languages, Hyderabad; Nominee of Director General, Council of Scientific and Industrial Research; Representative of NBT and Representative of Sahitya Academy will be the ex-officio members of the Board.

The ex-officio members shall continue as members so long as they hold office by virtue of which they are members of the Board.

The Director, Bureau for Promotion of Urdu will be the Member-Secretary of the Board.

If a vacancy arises on the Board due to resignation, death etc. of a member of the Board, the member appointed in that vacancy shall hold office for the residual period of the Board's tenure of three years.

5. *Meetings* : The Board shall meet not less than once in a year. Meetings may, however, be convened at any time as may be deemed necessary.

6. *Secretariat* : The Bureau for Promotion of Urdu shall function as the Secretariat of the Board.

7. *Subject Panels/Working Groups/Sub-Committees* : The Board shall have powers to constitute subject panels, working Groups/Sub-Committees, as necessary, in connection with the discharge of its functions.

8. *Standing Committee* : The Board may, by resolution, constitute a Standing Committee, headed by the Chairman/Vice-Chairman of the Board for discharging its functions expeditiously. The members of the Standing Committee shall be drawn from among the members of the Board. However, the Board and the Committee shall have the power to coopt experts to fulfil specific needs. The Standing Committee will meet as often as may be specified by the Board.

ORDER

ORDERED that copies of the Resolution be communicated to all members of the Taraqqi-e-Urdu Board; Chairman, Commission for Scientific and Technical Terminology; Chairman, University Grants Commission; Director General, Council of Scientific and Industrial Research; Directors, Central Institute of Indian Languages; Central Hindi Directorate; Kendriya Hindi Sansthan; Rashtriya Sanskrit Sansthan; Central Institute of English and Foreign Languages, National Council of Educational Research and Training, All Vice-Chancellors; Prime Minister's Office; Department of Parliamentary Affairs, Lok Sabha Secretariat; Rajya Sabha Secretariat; Planning Commission; President's Secretariat and Ministries and Departments of the Government of India.

ORDERED also that the Resolution be published in the Gazette of India for information.

S. R. SENGH,
Dy. Educational Adviser

MINISTRY OF LABOUR

New Delhi, the 10th December 1993

RESOLUTION

No. E-11016/24/93-Rajbhasha Niti.—In supersession of the Ministry of Labour Resolution No. E-11016/30/89-Rajbhasha Niti dated 19th July, 1990, amended from time to time, the Government of India have decided to reconstitute the Hindi Salahkar Samiti of the Ministry of Labour as under :—

COMPOSITION

Chairman

1. Union Minister of State for Labour.

Official Members

1. Secretary,
Ministry of Labour.
2. Additional Secretary,
Ministry of Labour.
3. Secretary,
Department of Official Language &
Hindi Adviser to the
Government of India.
4. Joint Secretary,
Department of Official Language.
5. Director General (Labour Welfare),
Ministry of Labour.
6. Director General Employment & Training,
New Delhi.
7. Chief Labour Commissioner (Central).
8. Director General,
Factory Advice Services and Labour
Institutes, Bombay.
9. Director General, Employees State
Insurance Corporation, New Delhi.
10. Director General Mines Safety,
Dhanbad.
11. Central Provident Fund Commissioner,
New Delhi.
12. Director,
Labour Bureau, Shimla.
13. Director,
Central Board of Workers'
Education, Nagpur.

Member-Secretary

14. Joint Secretary (Administration),
Ministry of Labour.

Non-Official Members

15. Smt. Suryakanta Patil,
Member, Lok Sabha.
16. Shri Ayoob Khan,
Member, Lok Sabha. Nominated by the
Ministry of Parlia-
mentary Affairs.
17. Shri Anand Prakash Gautam,
Member, Rajya Sabha.
18. Shri Balbir Singh,
Member, Rajya Sabha.
19. Shri Mohammed Amin,
Member, Lok Sabha. Nominated by the
Committee of Parlia-
mentation Official
Language.
20. Shri Vijay Kumar Yadav,
Member, Lok Sabha.
21. Dr. P. R. Srinivas Shastri,
Adviser, Karnataka Mahila
Hindi Seva Samiti,
Bangalore. Representative of
Akhil Bhartiya
Hindi Sanstha
Sangh.
22. Dr. A. J. Abraham,
Head of the Hindi
Department,
Mar Thoma College,
Thiruvalla.
23. Shri Shakeel Chandra,
31/1248, D. N. Nagar,
Andheri (West), Bombay.
24. Shri Anil Kumar Sharma,
Shakuntla Sadan,
North S. K. Puri, Patna.

25. Shri Ram Karan Pal,
Quarter No. B/2269,
Sector-II, Site-1/1,
P. O. Bhurva, Distt. Ranchi (Bihar).

Shri Darshan Singh,
Manamamra,
Kendriya Sachivalaya
Hindi Parishad,
New Delhi.

Representative of
Kendriya Sachivalaya
Hindi Parishad.

27. Shri Ravi Krishan Datta,
Krishan Villa,
Gajipur (U.P.).

28. Shri Rajesh Sarin,
32, Shakti Vihar,
Rani Bagh,
New Delhi.

29. Shri Ulhas Pawar,
Ex-Member of Legislative
Council, Maharashtra,
'Shivshanti', 83/18,
Shankar Nagar, Pune.

Nominated by the
Department of
Official Language.

2. The functions of the Samiti will be to advise the Ministry of Labour and its Attached and Subordinate offices on matters relating to the progressive use of Hindi for Official purposes.

3. The term of the Samiti will be three years from the date of its constitution. Members of Parliament, who are also members of the Samiti, shall cease to be members of the Samiti on dissolution of the House or on expiry of their term or on otherwise ceasing to be members of the House.

4. The Headquarters of the Samiti shall be at New Delhi.

5. The Non official members will be paid travelling and daily allowance for attending the meetings of the Samiti at the rates fixed by the Government of India from time to time.

ORDER

ORDERED that a copy of this Resolution be communicated to all State Governments and Union Territory Administrations, Prime Minister's Secretariat, Cabinet Secretariat, Ministry of Parliamentary Affairs, Lok Sabha Secretariat, Rajya Sabha Secretariat, Planning Commission, President's Secretariat, Comptroller and Auditor General of India, Accountant General Central Revenues and all Ministries and Departments of the Government of India and all Offices of the Ministry of Labour including Autonomous and Semi-autonomous Bodies.

ORDERED also that the Resolution be published in the Gazette of India for general information.

P. P. P. BABU,
Labour & Employment Adviser